

鄉間小路 月刊推薦的

CAS 優良食品

“CAS”一詞是

由中國農業標準

Chinese

Agricultural

Standard 三個英文

字首而來，選用 CAS

優良食品讓大家天天擁有便利・健康

・超級的享受。



大成長城股份有限公司

主要 CAS 肉類產品：鄉美雞塊、鄉嫩雞塊、鄉美嫩汁棒腿、鄉美嫩汁雞翅、尚好雞塊、冷藏雞肉、冷凍雞肉。

超泰畜產股份有限公司

主要 CAS 釀造食品：
冷凍肉、冷藏雞肉。



優 美的式樣
良 好的品質
美 食大集合

優良食品 任您挑

行政院農業委員會

行政院衛生署

共同輔導

採木瓜

我們常吃的木瓜，原產熱帶美洲，十七世紀時由西印度群島引進亞洲，再由大陸引進台灣。木瓜性喜溫暖，怕寒冷。它的成長適溫在攝氏25~30度，所以是台灣盛產的水果之一。

接著，我們一起來看看許婷貽小朋友所畫的「採木瓜」。

這一棵大大的木瓜樹結實纍纍，不管是莖幹、枝葉或果實，許同學都一一畫出它們的特徵來，尤其是木瓜由綠變紅的色彩變化，畫得好鮮活。而採收木瓜者的動作、穿著，也畫得挺有趣的呢！



鄉間小路

中華民國 64 年創刊

封面作者：許婷貽 彰化縣福興鄉 管嶼國小一年級

發行人 洪筆鋒
 社長 洪筆鋒 (分機 11)
 副社長兼總編輯 高明堂 (分機 12)
 副總編輯兼主編 余淑蓮 (分機 16)
 編輯 黃玉兒 (分機 29)
 張珮瑜 (分機 25)
 王甄好 (分機 28)
 美術設計 趙正
 業務經理 簡芙蓉 (分機 15)
 業務副理 張慶貞 (分機 20)
 廣告組長 鄭旭志 (分機 19)
 發行組長 許麗琴 (分機 30)

特約健康顧問 (按姓氏筆劃排列)
 李寧遠輔大民生學院院長 李蘭台灣大學公共衛生研究所教授 李蕙蓉國泰綜合醫院營養組組長 洪建德陽明醫院新陳代謝科主任 黃伯超台大醫學院名譽教授 張旺台大醫學院公共衛生研究所副教授 董大成台大醫學院名譽教授 蔡敬民輔仁

大學食品營養研究所教授 鄭福田台大環工所教授 賴金鑫台大醫學院復健科教授 謝明哲台北醫學院教授兼保健營養系主任
 特約園藝顧問
 王才義 中興大學園藝系副教授
 李 晔 台灣大學園藝系教授
 特約法律顧問 尹章華

發行所 財團法人豐年社
 地址 台北市溫州街 14 號
 電話 (02) 362-8148 · 368-8066
 傳真 (02) 363-6724
 網址 <http://www.coa.gov.tw>
[/ch/fst/index.htm](http://www.coa.gov.tw/ch/fst/index.htm)
 E-mail: h3628148@ms15.hinet.net

郵政劃撥 00059300 豐年社
 定價 每本 100 元
 訂費 國內一年 1000 元，二年 1800 元
 國外一年航空港澳 89 美元，亞洲

及大洋洲 99 美元，其他地區 109 美元，水陸港澳 64 美元，其他地區 84 美元

登記證 行政院新聞局版台誌字 7763 號
 中華郵政北台字 3302 號
 執照登記為雜誌交寄印刷
 印刷 中華彩色印刷股份有限公司
 台北縣新店市寶橋路 229 號

Country Road, Published by
 HARVEST Farm Magazine
 14, Wenchow St. Taipei, Taiwan, R.O.C
<http://www.coa.gov.tw>
[/ch/fst/index.htm](http://www.coa.gov.tw/ch/fst/index.htm)
 E-mail: h3628148@ms15.hinet.net
 美國連絡處 MR. James Lee
 MAYPRODUCE COMPANY
 742 East Garvey Ave., # C Monterey Park,
 CA91754 U.S.A.
 Tel. 818 572 3168 Fax. 818 572 2888



為牛服務——割牛草

秋風起兮，牛年緩步走向盡頭。家門前的鹽膚木上，不時飛來幾隻白頭翁，一啄一張望，急切地享用著帶鹽粒的美果。在記憶中，這季節裡有件事責無旁貸，就是經常要到很遠的地方去割草餵牛，叫做『割牛草』。在大人眼裡，這件功課的重要性不亞於學校老師指定的作業，屬於『為牛服務』的科目。

為何要為牛服務？祖母的話最為深刻，她常告訴我們：牛一輩子幫我們家耕田，做相當於好幾個人的工作，田裡的收成要歸功於牠，因此一定要讓牠吃好一点，就算是在冬天也要想辦法割青草餵牠，不可以拿乾稻草將就。牛是有靈性的動物，你對牠好，牠都明白，只差不會開口說話。當然，這件工作祖母做得多，我們做得少，不過偏偏我們放假的時候都要做這件事，難免心生不平，好像我們都是為牛服務而生。

因此，家裡那頭水牛，自始就形同我們童年的負擔，尤其是牠也和我們一樣，好像從來沒吃飽過，雖然經常一天消耗的糧草不下五十斤，還外加一大桶的清水。農閒時，牛一慣被拴在龍眼樹下，一時半刻沒草吃就抬頭盯著人看，一副眩視憂悲的模樣，牠不會了解小主人的苦衷，要在這季節裡找到鮮嫩的草不是一件容易的事，附近田坎上的茅草不是枯了，就是被父親放一把火給燒了，一年的收穫完了，連田帶坡面用火做一番徹底的消毒，是山田經營的慣例。附近沒草可割，祖母當然瞭解，不用指示我們也知道要遠征山外才能不辱使命。

祖母要我們上山割草，通常不會在意我們的行蹤，只是偶而會隨口說說要提防毒蛇或野蜂攻擊。在我的感覺裡，似乎每一次的上山都是探險，因為每次都可能有未知的遭遇；走在無路可循的林間，隨時可能會摔落；荊棘會勾到衣服，也會扎到身



■秧苗種下田，水牛暫時功成身退，但是為牛服務的工作仍得持續。



■哥哥們都到外地讀書了，割牛草的工作就落到祖母和妹妹身上。

(66年攝)

體：山壁上新挖的洞口裡頭住的不知是穿山甲還是什麼怪獸；滿地膨鬆堆積的落葉讓步履漸漸沈重。每次走過竹林總會想起祖母講過許多遍的老故事：這裡原先有很多的山羌，叫起來很大聲，連在家裡都聽得到，不過由於山羌愛偷吃桂竹筍，跟人爭糧食，因此小時候經常被派去趕山羌，有時一天跑好幾趟，因為山羌皮賴臉，人一離開又跑回來……。

在樹林裡找青草，有時還得靠點運氣，因為並不是滿山都有青草，有些地方灌叢多過青草，有些草牛不喜歡吃，有些草已經被外地人捷足先登割得一乾二淨，不過令人振奮的是偶而會碰到整片的冬瓜毛草，牛喜歡吃又容易割，不用費很大的力氣就可以割一大堆輕鬆交差。但在秋冬季節裡，就不太容易有這種好運氣，通常唯一的選擇就是管芒草，然而多數管芒草要不是已經開花了就是太老，割回家可能水牛都不屑一顧，不但白費力氣還會挨罵。要找鮮嫩的管芒草先得撥開高過人頭的老管芒叢，找出新長的嫩芽，拿鐮刀一根一根的割，十分費力，又花時間，有時還弄得一身傷痕。不過，如果附近有桑樹、構樹和牛奶榕等植物，也可以砍些枝葉充數，因為牛也很喜歡吃。

現在回想起來，割牛草確實是童年的負擔，但也充滿荒野樂趣，像要是發現了蜂窩，我們總是會想辦法趕走蜂群，摘下蜂窩，吃它的蛹；甜甜的味道正好解饑。找到鳥蛋也可以就地生火烤了吃，鳥巢可以留著拿到學校跟住在鎮上的同學炫耀。林間的野果很多，像有一種叫胡顏子的樹，結的果子呈卵形，顏色乳白，約有半公分長，味道很特殊。時而會碰見整片紅得透亮的懸勾子，也就是通稱的野草莓，都是極好的野味，許多人可能一輩子都無緣一嘗。

除了吃之外，最大的驚奇莫過於偶而會檢到一堆從天而降的空飄傳單，尤其是在北風轉強的時候，老師有交代，檢到共匪傳單不可以偷看，如果拿

到學校繳交則可以論功行賞，我在學期間唯一的一次記功就是拜傳單之賜。不過我哥哥天不怕地不怕，也不在意什麼獎賞，有一次我看見他蹲在草叢裡偷看，還喃喃的念，我依稀聽到一句「凍死蒼蠅不足奇」的詩句，據說是毛主席的手筆，我一直記憶至今，卻不知是出自於何種時空與所指何事。

割多少牛草才足夠交差呢？答案是一人一擔，重量並無硬性規定，可自行斟酌，不過我們也不至於偷懶隨便割一點敷衍了事，挑戰長輩的權威，或是自找麻煩割到多得挑不動。大功告成之後，如果天色尚早，我們就會想到給自己搭個草寮小睡片刻，享受一段全然自由的時光。這是在那段艱苦歲月裡最令人感到快意的事件之一。

幾十年來，我未曾忘記那克難草寮的樣式與青草香，仰臥在親手搭建的草寮窩裡，風在林梢呼嘯過，一抹斜陽射進草屋，累與暈令心境迷離，誰都無暇去計數雙手被草葉劃破的傷痕有幾道，一任全身鬆弛。經常是睡夢中不知時光等閒過，直到忠心報時的竹雞漫山呼應著叫起時，我們才匆忙挑起草擔下山，遠處已傳來祖母的聲聲呼喚，那聲響時大時小，聽得出來祖母向著四面八八方呼喊的聲調變化與逐漸升高的焦慮情緒，不由得加緊腳步趕路。

秋又降臨人間，人生在多方掙扎、心力操勞中加速走過，想起舊時代的情景點滴，感懷經歷的歡樂與愁苦，追憶先人維持家計的艱辛，那一段割牛草的歲月，一如昔日的秋風已遠颺無蹤、無處追尋，留給我的只有無限的懷念。

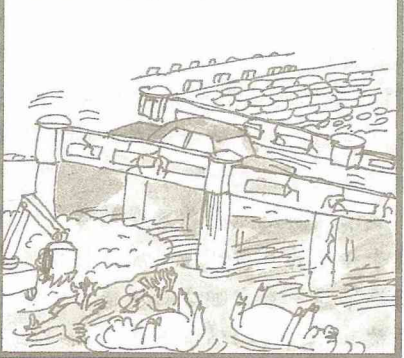
如何用一句話或一首詩，
來形容當今的生活品質？



枯藤，老樹，昏鴉……



危橋，流水，人家……



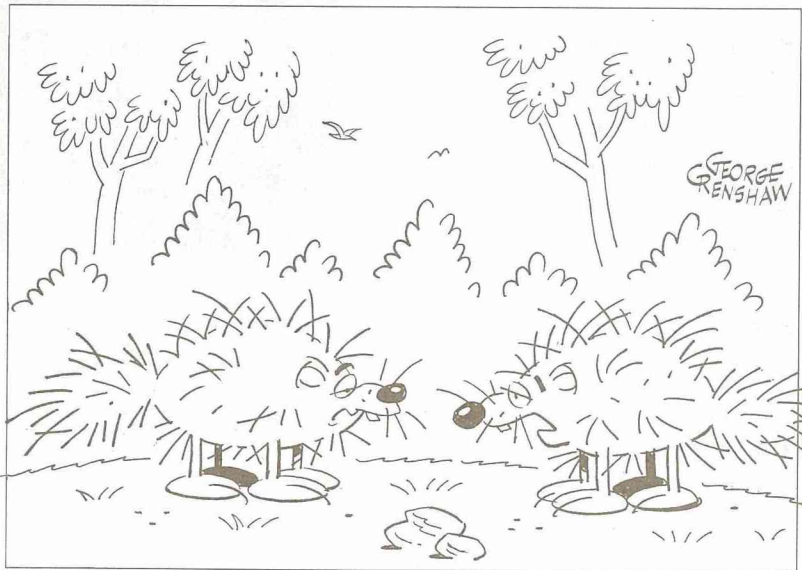
夕陽西下，斷腸人在天涯
……
你得到的是腸癌！



開懷篇

來源：
Masters Agency

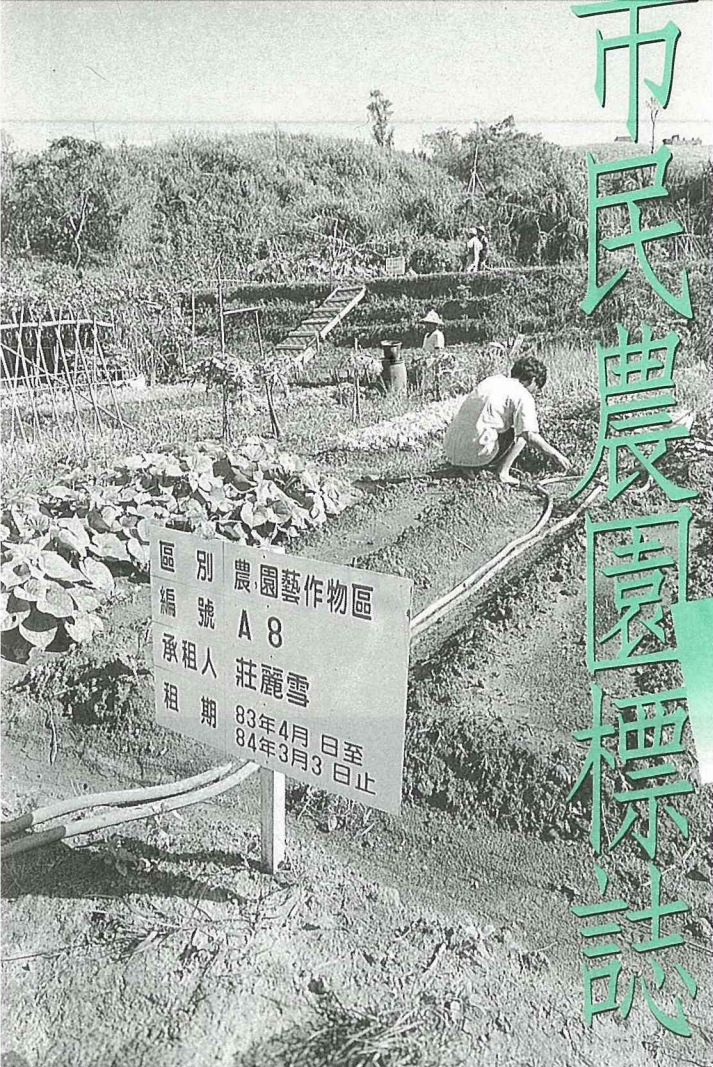
婚姻生活



刺蝟：「我最不能忍受的，就是交配季節！」

電腦擇偶：電腦替我找出來的
對象，是我的前妻！





徵稿

前往市民農園，
當個假日農夫，
走鄉間小路，享蔬香果樂，

這是一種有創造性的休閒生活，



誠徵一個能表現美好而享樂的
市民農園識別標誌圖案，

如經採用，獎金伍萬元。



1. 圖案請以 5 × 5 cm 彩色稿交件，並請以簡略文字說明圖案象徵意義。
2. 入選作品，獎金 5 萬元，將刊登在 86 年 12 月號《鄉間小路》雜誌。
3. 應徵作品概不退件，請自留底稿。
4. 截稿時間：即日起至 86 年 10 月 15 日止（以郵戳為憑）。
5. 應徵作品請寄：台北市溫州街 14 號 豐年社編輯部收
信封上請註明「市民農園標誌應徵稿」字樣。

回饋長期訂戶

剛出爐的・香噴噴的—

豬肉食譜

來函就送



為感謝本刊長期訂戶對《豐年》*鄉間小路*之支持與愛護，本社特備最新出版的「豬肉食譜」一份送給您！

贈送條件：

- 本刊長期訂戶（請註明訂戶編號）
- 請備 17.5 × 25 公分回郵信封 1 個，貼上 7 元郵票，上面寫明您的姓名、地址，寄台北市溫州街 14 號豐年社業務部許組長收
- 先到先送，送完為止。

豐年社 謹啓

政府照顧 老年農民生活



政府針對需要照顧之老年農民發放老年農民福利津貼，是重大的農政福利措施：

- 符合申領條件之老年農民，每位每月發給3,000元福利津貼。
- 3,000元按月直接撥入老年農民所指定之基層農會金融帳戶。
- 自84年8月14日開始受理申請，至今(86)年6月底，受益人數已達37萬餘人，累計核發金額達259億8千8百餘萬元。

行政院農業委員會 製 (豐年社企劃)
台灣省政府農林廳

65歲的喜悅

恭喜您，年滿65歲，生日快樂！

如果您現在符合下列條件，您就可申請老年農民福利津貼，每月領取現金三千元了！

- (一)實歲滿六十五歲。
- (二)農保加保中，年資合計滿六個月，未領社會保險老年給付、政府發放之生活補助或生活津貼等。
- (三)除了農業以外，不具有其他專任職業。
- (四)除了農舍、農地外，個人土地及房屋價值合計不超過五百萬元。
- (五)最近一年個人綜合所得，不超過該年全年基本工資總額（八十六年為一七八、五六〇元）。

●請攜帶身分證正本與影本一份及印章，到戶籍所在地基層農會辦理查驗及申請。

●關於(三)項，可填具「無農業以外之專任職業切結書」，或於申請書上加蓋「本人不具有農業以外專任職業」等字樣，並由申請人簽名蓋章，再由勞保局審核。

行政院農業委員會
台灣省政府農林廳 製

(豐年社 企劃)



新編著的

推廣、組織、運銷、金融 的好書出版了！

劉富善著

Liu Fu-Shan



定價：910 元

Building An Agricultural Marketing System In A Developing Country: The Taiwan Experience

定價：910 元

Building An Agricultural Financial System In A Developing Country: The Taiwan Experience

定價：988 元

Building An Agricultural Extension System In A Developing Country: The Taiwan Experience

定價：1040 元

Building A Farmers' Organization's System In A Developing Country: The Taiwan Experience

定價：600 元

台灣農民、農村及農民組織論叢

內容：台灣農民的組織、休閒農場、農民住宅新整建、農漁村基層建設、農會組織、農業合作社場、農業發展基金、農產品批發市場、農產運銷、農民健康保險、老農津貼、老農年金、農業天然災害救助…等共計 12 章。
全書 545 頁

定價：800 元

台灣農產運銷制度與運作

內容：經濟計劃與農業發展、社會與經濟因素對農產運銷制度的影響、政府在運銷和決價中扮演的角色、農民團體與農產運銷的關係、批發市場在農產運銷中扮演的角色、農產品出口運銷、農產品市場失序矯正的問題、運銷改善與經濟發展。全書 120 頁

總經銷

豐年社

台北市溫州街 14 號

電話：(02)3628148 (分機 30 或 31)

傳真：(02)3636724

郵政劃撥 00059300 豐年社

郵購每次另收掛號郵資 60 元

劉燕明作品集


栗背林鴝
 The Taiwan Bush Robin
 片長 27 分鐘
 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版)
 3000 元 (英語版)
 1000 元 (台語版)
「新片上市」



台灣獼猴 毛毛臉和她的朋友
 Formosan Macaque
 片長 27 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)



追逐夏日的島 台灣的燕鷗
 Taiwan Terns
 片長 30 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 1000 元 (台語版)
 3000 元 (英語版)



藍鵲飛過 一個藍鵲家庭的故事
 Formosan blue magpie
 片長 27 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)



台北樹蛙
 Rhacophorus taipeianus
 片長 24 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)

● 鄉間小路推薦 · VHS 家庭錄影帶 ●

中國繪畫與技法

THE ART OF CHINESE PAINTING
 片長 26 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)

台灣寺廟藝術

THE ART OF CHINESE TEMPLE
 片長 30 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)



台灣野鳥百年記
 A Century of Taiwan Wild Birds
 片長 30 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 1000 元 (台語版)
 3000 元 (英語版)

五星級主題大飯店

享受寧靜悠閒的假期—就來瑞里



航空專案 (2人成行)	台北出發 每人4000元
公教專案 (2人成行)	兩天/2000元 三天/3500元
蜜月專案 (2人成行)	兩天/3388元 三天/5988元
會議專案 (16人成行)	兩天/2000元 三天/3800元



- 以上為平日價格一般(假日需外加費用)
- 各專案不適用連續假日;其詳細內容請電洽詢或上網查詢
- 再贈送朋達旅遊“蜜月假期”優惠禮券4000元

瑞里飯店電子信箱

E-mail:reylee2@ms7.hinet.net

全球資訊網路位址

<http://www.reylee.com>

<http://www.trv.com.tw/reylee>

<http://www.wise.com.tw/hotel/ta19.htm>

<http://yellowpage.com.tw/~reylee>



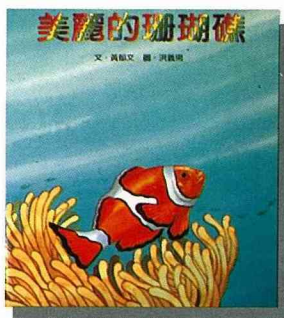
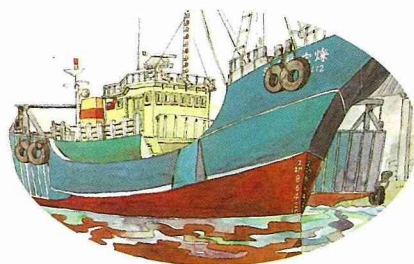
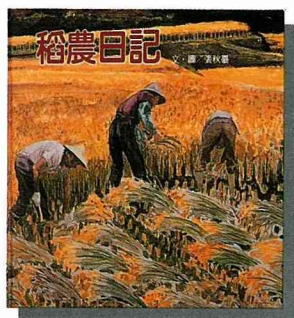
瑞里大飯店
REY LEE RESORT

嘉義縣梅山鄉瑞里村24號 總機:(05)2501310-3
劃撥帳號:03262091 林士榮 傳真:(05)2501314
24小時語音傳真專用自動回覆專線:(05)2501003

田園之春



叢書系列



田園之春系列二

(全套 18 本) 精裝 2160 元
平裝 1800 元
每次郵購另加掛號郵資 60 元

- 1 稻農日記
- 2 大豆、毛豆、黃豆
- 3 茶葉故事
- 4 香噴噴的番薯
- 5 瓜瓜瓜
- 6 認識老樹
- 7 玉山
- 8 台灣近海的魚兒
- 9 爺爺的大漁船
- 10 阿里棒棒飛魚祭
- 11 水景
- 12 養豬人家
- 13 養蜂人家
- 14 青蛙呱呱叫
- 15 稻草人
- 16 水返鄉的囡仔
- 17 牛郎織女七娘媽
- 18 溫馨的回憶——四健會的故事



田園之春系列一

(全套 15 本) 平裝 1500 元
每次郵購另加掛號郵資 60 元

- 1 甜橙果園
- 2 每月一花
- 3 奇妙的寶貝——菇
- 4 虱目魚的故事
- 5 水果的秘密
- 6 迎媽祖
- 7 牛奶那裡來
- 8 蓮！真好
- 9 阿長伯的斗笠
- 10 阿公的紅磚厝
- 11 清震伯伯玩泥土
- 12 昆蟲在那裡
- 13 鳥聲
- 14 村童的遊戲
- 15 田家風景

田園之春系列三

(全套 12 本) 精裝 1440 元
每次郵購另加掛號郵資 60 元

- 1 美麗的珊瑚礁
- 2 新農機
- 3 鰻魚
- 4 家鄉的樹
- 5 小朋友寫蔬菜
- 6 竹筍
- 7 橋
- 8 濁水溪
- 9 文旦柚
- 10 我家住美濃
- 11 森林四季
- 12 黑鳳蝶……小黑的一生

最新出版

田園之春系列四

(全套 10 本) 精裝 1220 元
每次郵購另加掛號郵資 60 元

1. 台灣歌仔戲
2. 金玉滿堂
3. 愛玉子
4. 好吃的米粉
5. 詩畫水果
6. 海裡的大魚
7. 鄉土小吃
8. 看廟會·說藝陣
9. 多惱河之旅
10. 鐵甲武士鍬形蟲

豐年社發行

永續農業錄影帶系列

發行者的話

要養活人，先養活土地。寶島台灣只以 88 萬公頃的耕地，要養活超過 2,000 萬的人口，在資源有限的情況下，如何讓農業生產體系能有效經營，而且兼顧到環境保護，顯得特別重要。追求經濟效益上有利於農民，而且不損害生態環境，又可保持地力，是推動永續農業的精義所在。



土壤管理是永續農業最重要的觀念，豐年社配合政府農業推廣政策，製作發行四種永續農業錄影帶，介紹美國有機農場的經營實例，並逐步報導國內推廣的綠肥作物，以及有機質肥料在果樹和蔬菜產業上的利用。我們期待農民願意善用各種有機質資材，保持土壤的永續性功能，生產健康的食物，建立消費者對本土農業的信心與支持。

洪筆鋒

《系列之一》

美國俄亥俄州有機農場巡禮

製作發行：豐年社 監製：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

片長約 30 分鐘

250 元（國語版） 250 元（台語版）

另附掛號郵資 45 元

《系列之二》

綠肥作物推廣與利用

策劃發行：豐年社
監製：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

錄製：立祥傳播公司

片長約 30 分鐘

350 元（國語版） 350 元（台語版）

另附掛號郵資 45 元

《系列之三》

堆肥製作與利用〔果樹篇〕

策劃發行：豐年社
監製：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

錄製單位：立祥傳播公司

片長約 30 分鐘

350 元（國語版） 350 元（台語版）

另附掛號郵資 45 元

《系列之四》

堆肥製作與利用〔蔬菜篇〕

製作發行：豐年社
監製：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

錄製：立祥傳播公司

片長約 30 分鐘

350 元（國語版） 350 元（台語版）

另附掛號郵資 45 元

四種合購 1,150 元（原價 1,300 元）另附掛號郵資 45 元



郵政劃撥 0005930 — 0 豐年社

台北市溫州街 14 號 TEL: (02)362-8148 (分機 30)

每月特價書籍產品

限期購買

只優待長期訂戶

為建立書香農村社會，傳播最新農業科技，本社自86年1月開始辦理長期訂戶使用「貴賓券」限期購買特定豐年叢書及農特產品活動之優待辦法。貴賓券及可當期優待購買之特定書籍、農特產品名稱與優待辦法均刊登於每月1日出版之「鄉間小路」和「豐年」上。請本社的長期訂戶踴躍利用購買。

十月特價書籍·產品

專業栽培蔬菜 30 種

介紹甘藍、花菜...等30種蔬菜栽培方法，蔬菜農藥安全使用，蔬菜無土栽培法。

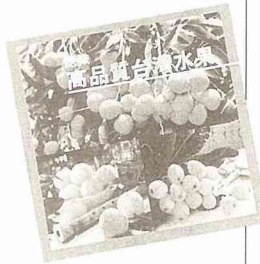


定價 205 元

優待價 160 元

高品質台灣水果

介紹台灣產水果的性狀，營養價值及選購方法。



定價 630 元

優待價 500 元

豐年花卉集

介紹草本花卉、木本花卉、球根花卉、蘭花、觀葉植物、觀葉樹木、觀果植物、多肉植物 8 大類 100 篇。



定價 350 元

優待價 200 元

蜜梅·白梅



定價 250 元

優待價 230 元

本社創新全方位服務

農特產品 總站

各鄉鎮精品·方便您購買

門市代售

營業時間：

周一至周五 / 8:00 ~ 17:30

周六 / 8:00 ~ 15:00

星期例假日 / 9:00 ~ 15:00

(郵購酌收掛號郵資)

產品名稱	出品單位	價格
·鄉間小路果汁 柳橙汁	中寮鄉農會	每罐17元
鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包40元
虎尾花生湯	虎尾鎮農會	每罐20元/每打240元
甜菊梅 紫蘇梅	南投縣農會	每包(100g) 75元 每瓶(350g) 80元
苦茶油	信義鄉農會	禮盒(單瓶裝) 600元
蜂蜜/鹽酥/芥菜花生	虎尾鎮農會	每包(135g) 45元
榨菜 梅干菜	公館鄉農會	每包(150g) 40元 每包(100g) 40元
薏仁糙米粒 薏仁雪花片 薏仁胚芽茶 雪花片經濟包 薏仁苜蓿茶 白鶴靈芝茶	草屯鎮農會 薏仁研究班	每包(300g) 55元 每瓶(300g) 140元 每盒(20包入) 120元 每包(300g) 120元 每盒(20包入) 125元 每盒(20包入) 160元
洛神花蜜餞	台東縣農會	每盒60元
芭樂茶 牛蒡茶(沖) 柚子參	麻豆鎮農會 白柚產銷班	每盒(30包入) 250元 每罐(150g) 240元 每罐(150g) 100元
青草茶	虎尾鎮農會	每盒(280g) 15元
愛玉子	梅山鄉農會	每盒450元
即溶仙草	關西鎮農會	每盒(25包入) 300元
茶葉枕	名間鄉農會	1500元(1對)
金棗茶包	礁溪鄉農會	每盒(20包入) 60元
胡麻油	虎尾鎮農會	每罐(0.6公斤) 145元

郵購代售

請依下表「郵購數量」之規定，在劃撥單背面註明您要購買的產品名稱和數量。您只要劃撥產品價格之金額即可，不須另加郵資。

產品名稱	出品單位	包裝方式	郵購數量	價格
綠竹脆筴	大溪鎮農會	真空包裝禮盒	10包	每包 (300公克) 70元
苦茶油	信義鄉農會	玻璃瓶	3罐	每罐 (600毫升) 550元
陳年梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐 (600公克) 250元
紫菜梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐 (600公克) 250元
醋梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐 (600毫升) 400元
梅花醉	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐 (600毫升) 450元
梅子汁	信義鄉農會	玻璃瓶	4罐	每罐 (600毫升) 130元
芒果蜜餞	山上鄉農會	真空 PE 袋	5箱 (每箱60小包)	每罐 (100公克) 40元
柿餅	山上鄉農會	真空 PE 袋	5箱 (每箱60小包)	每罐 (600公克) 100元
百香果原汁	大埔鄉農會	PVC 原封桶	6瓶	每瓶 (2.4公升) 200元
百香果原汁	大埔鄉農會	玻璃瓶	12瓶	每瓶 (750公克) 90元
櫻桃 C 片	佳里鎮農會	塑膠瓶裝	3瓶	每瓶 (120片裝) 450元
櫻桃濃縮原汁	佳里鎮農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶 (650公克) 200元
牛蒡即溶粉	佳里鎮農會	紙盒包裝	1盒 (30包裝)	每盒 (每包10公克) 850元
牛蒡茶 A 級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐 (4.5公兩) 450元
牛蒡茶 B 級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐 (4.5公兩) 350元
苜蓿種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (1公升) 180元
苜蓿種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (0.5公升) 100元
蕎麥種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (1公升) 60元
蕎麥種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (0.5公升) 35元
向日葵種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (1公升) 90元
向日葵種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (0.5公升) 50元
菊苣茶	關廟鄉農會	罐裝	2罐	每罐 (4兩) 560元
洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (420c.c.) 180元
沐浴乳	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (450公克) 180元
洗面霜	南投縣農會	塑膠瓶狀	12瓶	每條 (100公克) 150元
護手膏	南投縣農會	塑膠瓶狀	12瓶	每條 (100公克) 180元
美髮油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (30c.c.) 190元
美膚油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (30c.c.) 190元
洗潔精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (650c.c) 70元
苦茶油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (0.6公升) 500元
蜂蜜	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (840公克) 300元
濃縮蜂蜜	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (860公克) 370元
蜜梅	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (350公克) 80元
葉綠素洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (400c.c.) 250元
葉綠素洗面霜	南投縣農會	塑膠瓶狀	12瓶	每瓶 (100公克) 200元
小麥草濃縮汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (750公克) 235元
封梅汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (850公克) 190元
紫蘇梅汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (850公克) 210元
金桔煉汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (850公克) 235元

蠶絲被 (大湖地區農會) 郵購數量不限。

- (1公斤) 2,400元, (1.5公斤) 3,500元,
- (2公斤) 4,600元, (2.5公斤) 5,600元,
- (3公斤) 6,300元, (3.5公斤) 7,300元,
- (4公斤) 8,250元, (4.5公斤) 9,300元,
- (5公斤) 10,000元。

* 七葉膽茶亦可到本社門市部洽購

歡迎其他農會加入這個行列，詳細辦法請洽門市部

豐年社

服務電話：(02) 3628148 - 30 (分機)

地址：台北市溫州街14號一樓

郵政劃撥：0005930 - 0豐年社

貴賓券

請剪下左下貴賓券寫上訂戶編號，到本社門市部購買本期特價書籍及農特產品（郵撥購買者請將貴賓券寫上訂戶編號貼於劃撥單背面，另加掛號郵資 60 元），可享特價優待。

專業栽培蔬菜 30 種

定價 205 元優待價 160 元

86 年 10 月 16 日至 86 年 11 月 16 日有效

逾期恕不優待

貴賓券

豐年花卉集

定價 350 元優待價 200 元

86 年 10 月 16 日至 86 年 11 月 16 日有效

逾期恕不優待

貴賓券

台灣高品質水果

定價 630 元優待價 500 元

86 年 10 月 16 日至 86 年 11 月 16 日有效

逾期恕不優待

貴賓券

蜜梅·白梅

定價 250 元優待價 230 元

86 年 10 月 16 日至 86 年 11 月 16 日有效

逾期恕不優待

貴賓券

收據號碼：

98-04-43-04 乙

◎存款交易代號請參見本單背面說明。

收		帳		號		0		0		5		9		3		0		0	
收		戶		名		豐		年		社									
新台幣																			
(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)																			
郵政劃撥儲金存款單																			
經辦局收款戳										姓名									
主管										通訊處									
寄										款									
人										電話									
寄款人代號																			

虛線內備機器印蓋用請勿填寫

◎帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

收		帳		號		0		0		5		9		3		0		0	
收		戶		名		豐		年		社									
新台幣																			
(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)																			
郵政劃撥儲金存款通知單																			
經辦局收款戳										姓名									
主管										通訊處									
寄										款									
人										電話									
寄款人代號																			

● 豐年社門市部 ● — 為消費者服務 —

營業時間：

周一至周五 / 8:00 ~ 17:30

周六 / 8:00 ~ 15:00

星期例假日 / 9:00 ~ 15:00

農特產品

- 門市代售
- 郵購代售

農業

專業書籍

- 門市部銷售農業、家政專業書籍 2000 多種
- 書籍總目錄函索即寄
- 歡迎郵購參觀

豐年社

台北市溫州街 14 號

服務電話 (02) 3628148 (分機 30)

郵政劃撥 0005930-0 豐年社

請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名、通訊處請詳細填寫，以免誤寄。抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單以機器分揀，請勿折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符。如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。

通

我要訂閱 豐年 鄉間小路 新訂 續訂
自 年 月 日起 年份 份

▲豐年：1 年份 24 期訂費 650 元，2 年份 48 期訂費 1200 元。
▲鄉間小路：1 年份 12 期訂費 1000 元，2 年份 24 期訂費 1800 元。

訊

我要購買下列書籍 / 農特產品

欄

此欄係備寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限，否則應請更換存款單重填。

養生天然食品

薌園

丁尤

①通「薌」字
②穀類香氣

素食

純100%天然植物花、果，萃取精煉。

健康花果茶系列

健康上市！

蜂蜜菊花茶 · 枸杞菊花茶
紅棗桂圓茶 · 烏梅檸檬茶
荷葉山楂茶 · 桂花蓮藕茶

● 冷熱沖泡、立即溶解 ●

【離騷】《戰國》屈原

朝飲木蘭之墜露、
夕餐秋菊之落英

隨身包系列



罐裝系列



濃縮萃取 · 原味重現！



有保健營養概念的您
接待客人的最佳選擇！

健康花果茶系列組合

禮盒包裝，可自由搭配組合，送禮自用兩相宜，
特惠折扣中，歡迎洽詢訂購！

電話訂購，送貨到家 請附回郵30元，備姓名、住址、聯絡電話
即寄：蜂蜜菊花茶、烏梅檸檬茶樣品包；
如須6種產品者，請附回郵50元即寄贈。

薌園農產食品有限公司

SWEET GARDEN AGRICULTURAL FOODS CO., LTD.

總公司 / 台中市西區大忠街64號

TEL: (04) 3297822

台北營業所 / 台北縣中和市明禮街5號

TEL: (02) 2480688

高雄營業所 / 高雄市前鎮區民權二路574號

TEL: (07) 3312822

工廠 / 嘉義縣朴子市松華里牛挑灣318號

TEL: (05) 3692556

工廠登記證字號第 99-200216-01 號

銷售 / 台北縣農會超市、台北農產公司超市、
惠陽超市、裕毛屋超市、機關福利社等。

專櫃 / 台中中友百貨C棟地下3樓(超市前)
豐原太平洋百貨

量販 / 家樂福屏東店、愛買、大潤發、亞太、
大樂...等。

徵求：直銷、通路經銷商、可OEM代工生產包裝

在美國它叫做 **HYPONEX**



綠草如茵的 GARDEN
生意盎然的室內
照顧植物都少不了它



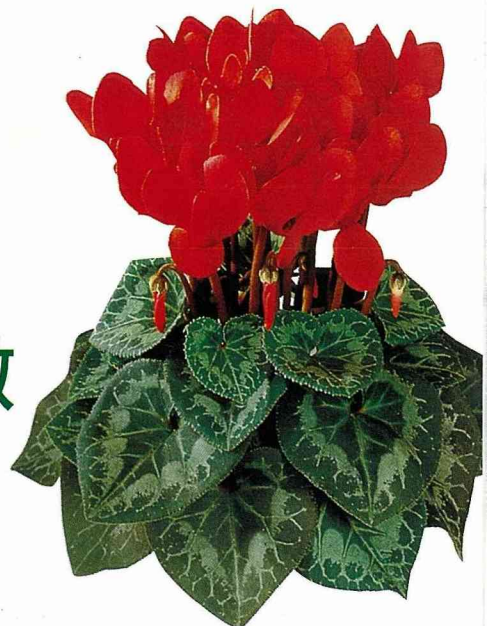
It is the **No. 1**



在日本它叫做 **ハイポネックス**

家庭園藝、專業生產者
花與綠的愛好者 人人都用它

日本の一番肥料ですよ



在台灣它叫做

花寶

三十多來 花寶帶來 萬紫千紅 枝葉繁茂
我們的生活中已少不了花與綠

也少不了它 在台灣

花寶是愛花人的好朋友

無論在何處

養花都是用花寶

台和園藝企業股份有限公司

地址：台北市士林區中正路 104 巷 1 弄 2 號

免費諮詢專線：(080)086-080

花寶 2 號 肥料登記證號碼：北進複字 02103 號 成份(%)：全氮...20、內含銨態氮...4.0、硝酸態氮...4.0、水溶性磷酐...20、水溶性氧化鉀...20